Informativo de

2023

10

nº 723

Fujinomiya

A Prefeitura de Fujinomiya edita mensalmente o informativo em vários idiomas, que são extraidas do informativo em japonês *"Koho Fujinomiya"* . Os quais se encontram à disposição na Prefeitura, Bibliotecas Municipais (*Tosho-kan*), Centros de Intercâmbio (*Koryu Center*), Fukushi Kaikan, Hospital Municipal, Shopping Center AEON, Supermercado Piago, Supermercado Max Valu (de Mano, Miyahara e Wakamiya), Espot e no correio central.

稲わらロールレース

9月10日(日)、富士ミルクランドで第25回富士地域畜産まつりが開催され、エントリーした親子が重さ20kgの稲わらロールを転がして速さを競い、白熱のレースを繰り広げました。

【INICIARÁ AS INSCRIÇÃO PARA AS CRECHES ¨HOIKUEN¨, JARDINS DE INFÂNCIA CERTIFICADOS E CRECHES DE PEQUENA ESCALA PARA INGRESSAR A PARTIR DE ABRIL DO ANO 2024】

Requisitos necessários para aquels que desejam fazer a inscrição nas creches da cidade de Fujinomiya

1. Estar trabalhando atualmente
   (Trabalhar mais de 4 horas por dia e mais de 15 dias por mês)
2. Durante a gravidez ou pós-parto.
   (De 2 meses antes da data prevista de nascimento até o final de 8 semanas após o nascimento)
3. Quando o tutor tiver alguma doença ou deficiência física ou mental.
4. Estar constantemente prestando ou necessitando cuidados.
5. Tiveram a casa foi danificada por um desastre e estão atualmente trabalhando na restauração.
6. Está a procura de emprego (apenas na 3ª fase de inscrição).
7. Frequenta a escola atualmente.

1ª fase de inscrição	
Distribuição do formulário de inscrição	11 de out. ~ 30 nov.
Entrega do formulário de inscrição	06 ~ 30 de novembro
Local	Creche de 1ª opção (distribuição e entrega do formulário) das 9:00h~16:00h (exceto aos sábados, domingos e feriados).

2ª fase de inscrição	
Período	1º de dezembro ~ 31 de janeiro
Local	Distribução e entrega do formulário de inscrição na Prefeitura, Setor Bem Estar Infantil ¨*Kodomo Mirai Ka*¨.

3ª fase de inscrição	
Período	1º ~ 16 de fevereiro
Local	Distribução e entrega do formulário na Prefeitura, Setor Bem Estar Infantil ¨*Kodomo Mirai Ka*¨.

Processo de avaliação

A decisão será tomada através de triagem, coordenação e entrevistas, se necessário, e será notificada por carta até o final de março.
Se não pudermos acomodá-lo na creche de sua primeira escolha devido a um grande número de inscrições, entraremos em contato com antecedência.

Para aqueles que desejam inscrever-se nas creches de outra cidade.

O período de aceitação e os documentos necessários diferem dependendo do município ao qual você se candidata. Verifique com antecedência e inscreva-se o mais rápido possível.
A distribuição e aceitação dos formulários de inscrição são tratadas pela Divisão do Futuro das Crianças.
Informações: Kodomo Mirai Ka ☎ 22-1147

	Creche públiucas e Jardins certificados	Endereço	Telefone ☎	Vagas	Horário Dias úteis / * sábado	Idade a partir de:
Creches públicas	Kamide	Kamide, 1310-5	54-0108	90	7:30h ~18:00h * 7:30h ~13:00h	4 meses
	Shiraito	Hara, 1150-1	54--115	60		
	Inokashira	Inokashira, 227-1	52-0039	45		
	Yuno	Kami-Yuno,69	66-0021	90		
	Yamamiya	Yamamiya, 1720-3	58-1144	90	7:30h ~18:00h * 7:30h ~15:30h	
	Kitayama	Kitayama, 1377-1	58-1143	90	7:30h ~18:00h * 7:30h ~18:00h	
	Fujine	Koizumi, 2095-5	26-2448	120	7:00h ~18:30h * 7:00h ~18:30h	
	Oiwa Meirin	Oiwa, 1551-7	26-3980	90		
	Ofuji	Manohara Shinden, 3313	26-4382	90		
	Omiya	Motoshiro Cho, 1-1	26-5379	150		
	Nishi	Nakazto Higashi Cho, 290	26-5103	120		
	Awakura	Awakura, 899-7	23-2385	90		
	Myojo	Kuroda, 4	23-2354	90		
Particular	Togami Akebono	Togami, 281-1	58-4685	90	7:00h ~18:30h * 7:00h ~18:00h	
Crches autorizada "Nintei Kodomo	Shibakawa Rizumu	Habuna, 689	65-0007	140	7:00h ~19:00h * 7:00h ~19:00h	2 meses
	Aoki Rizumu	Aokidaira, 300	24-6224	159		
	Onakazato Kodomo Em	Onakazato, 837	23-5390	66	7:00h ~19:00h * 7:00h ~18:00h	4 meses
	Tomioka Kodomo En	Aoki, 325-5	26-2853	118	7:00h ~19:00h * 7:00h ~15:00h	
	Koizmi Kodomo En	Nishi Koizumi Cho, 51-1	23-5320	135	7:00h ~18:30h * 7:00h ~18:00h	
	Fuji Kinder Gakuen	Manohara Shinden, 4079-5	24-7220	294	7:00h ~19:00h * 7:00h ~15:00h	6 meses
	Leechel Yochien	Yodoshi, 1742-1	24-5541	108	7:00h ~18:30h * 7:00h ~18:00h	
	Miyahara Gakuen	Miyahara, 480-2	23-0500	105	7:30h ~19:00h *fechado	
	Higashi Kodomo En	Higashi Cho, 18-18	27-8643	214	7:00h ~19:00h * 7:00h ~18:00h	
	Nonaka Kodomo En	Nonaka Higashi Cho, 294	26-2929	135		

	Creches particulares de pequeno porte	* Endereço	Telefone ☎	Vagas	Horário Dias de semana/ * sábado	Idade a partir de
A	Tampopo En	Higashi Akoji, 169	23-2652	18	7:00h ~18:30h * 7:00h ~18:30h	2 meses
	Dandelion	Higashi Akoji, 168-1	26-5296	15	7:30h ~18:30h * 7:30h ~18:30h	
	Parotto	Wakanomiya Cho, 851	22-2268	16	7:00h ~18:30h * 7:00h ~17:30h	
	Pukupuku Hoiku Shitsu	Yutaka Cho, 7-20	27-3448	19	7:00h ~18:30h * 7:30h ~17:00h	
	Nikoniko En	Koizumi, 2166-7	21-4651	19	7:00h ~19:00h * 7:00h ~15:00h	4 meses
	Petit Fujinomiya Hoikuen	Nishi Koizumi cho, 21-24	25-6555	18	7:00h ~18:30h * 7:00h ~17:00h	3 meses
B	Aiiku Takujisho	Yodogawa Cho, 3-9	26-5834	19	7:00h ~18:30h * 7:00h ~16:00h	2 meses
	Miyahara Gakuen Sakura Gumi	Miyahara, 480-2	23-0500	18	7:30h ~19:00h * Fechado	6 meses

Maiores informações: Setor de Bem Estar Infantil (*Kodomo-Mirai-Ka*), ☎ 22-1147

【CRIANÇA ❤ CUIDADOS】

Em caso de doença repentina	É possível que seja maus tratos... Se suspeitar, ligue	Quando a criança está com problemas
■ Consulta infantil de emergência por telefone de Shizuoka ¨ ☎ #8000 ou 054-247-9910 2ª a 6ª .....18:00〜8:00 do dia segunte Sábado.....13:00〜8:00 do dia seguinte Domingo e feriado... 8:00〜8:00 do dia seguinte **Em caso de Emergência ou grave ligue「119」**	- Centro de Consultoria infantil ¨Jido Sodanjo¨ ☎ 189 Em todo território nacional (Durante 24 horas - Será transferido para o Centro de Consultoria Infantil mais próximo) - Kodomo Miraika Katei Jidou Soudan Gakari ☎ 22-1230 2ª a 6ª feira.....8:30h〜17:15h	Se está preocupado Por telefone ou reserva ☎ 22-0064 9:00h〜16:30h - Assuntos de urgência Apoio às crianças e jovens / Bullying *¨Ijime 110 ban¨* ✉ e-sodan@city.fujinomiya.lg.jp ☎ 22-1252 9:00〜16:30 2ª e 4ª quarta-feira do mês- Até às 20:00h

【VACINA DA INFLUENZA PARA IDOSOS】

Vamos vacinar, antes que comece a epidemia da influenza.

A vacina de influenza para maiores de 65 anos, parte das depesas será custeada pelo governo.

Período	02 de outubro ~ 31 de janeiro de 2024
Custo	Taxa: 1.470 ienes (gratuito para pessoas em famílias de assistência social *¨Seikatsu Hogo¨*)
Público Alvo	Cumprem com todos os requisitos abaixo. ① Maiores de 65 anos, na data da vacinação. ② Aqueles que têm 60 anos ou mais e menos de 65 anos no dia da vacinação, têm disfunção cardíaca, renal ou respiratória ou uma doença grave causada pelo vírus da imunodeficiência humana, e são equivalentes a um certificado de incapacidade de Grau 1 devido a estes doenças. Taxa: 1.470 ienes (gratuito para pessoas em famílias de assistência social)
Solicitação	Diretamente nas instituições médicas onde são realizadas as vacinas ccontra influenza. * Aos membros de famílias que recebem o Subsídio para Subsistência ¨Seikatsu Hogo¨, e às pessoas que se enquadran no ítem ② acima, devem entrar em contato antecipadamente com o Setor de Melhoria de saúde ¨Kenko zoshin Ka¨.
Obs.	Será enviado o cupon e o formnulário de vacinação no início de outubro, para aqueles que receberam a vacina no ano passado, com parte das despesas custeado pelo município.

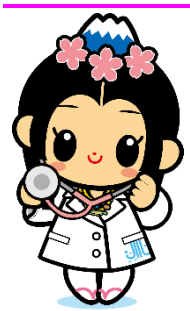
Maiores informações: Setor de Melhoramente de Saúde ☎ 22-2727 28-0267

®富士宮市さくやちゃん

【OFTALMOLOGISTAS PARA ATENDIMENTO DE EMERGÊNCIA】

Horário de atendimento: 09:00h ~ 17:00h

Data		Nome do Hospital (Clínica)	Local	Telefone
Outubro	01	Oftalmologista Nakanishi *(Nakanishi Ganka Clinic)*	Fuji Shi Nakano	(0545) 36-1800
	08	Oftalmologista Sugiura (*Sugiura Ganka*)	Fuji Shi Kawanari Shinmachi	(0545) 65-8500
	09	Oftalmologista Komori *(Komori Ganka Clinic)*	Fuji Shi Dembo	(0545) 21-0333
	15	Oftalmologista Fujinomiya Goto (Fujinomiya Goto Ganka)	Fujinomiya shi Nishi Machi	(0544) 21-3100
	22	Clinica Kato-Yoshiwara Bun-in (*Kato Iin Yoshiwara Bun-in*)	Fuji-shi Chuo-cho	(0545) 57-3000
	29	Clinica Nagano (*Nagano-Iin*)	Fuji-shi Yunoki	(0545) 60-7100
Novembro	03	Clinica Oftalmológica Toda (*Toda Ganka-Iin)*	Fujinomiya-shi Miyahara	(0544) 21-9666
	05	Oftalmologista Abe (*Abe Ganka-Iin*)	Fuji-shi Yunoki	(0545) 61-5810



®富士宮市さくやちゃん

【CLINICAS DE GINECOLÓGIA E OBSTETRÍCIA DE EMERGÊNCIA】

Data		Clínicas	Endereço	Telefone
Outubro	01	Hospital Municipal de Fujinomiya Fujinomiya Shiritsu Byoin	Fujinomiya Shi Nishiki Cho 3-1	(0544) 37-3151
	08	Bando Ladys Clinic	Fujinomiya Shi Sugita, 1016-7	(0544) 28-5800
	15	Clinica Ginecologia e Obstetrícia Otabe *Otabe San-Fujinka Ii*	Fujinomiya Shi Hibarigaoka 166	(0544) 23-1182
	22	Clinica de Ginecologia e Obstetrícia Tenjin *Tenjin San-Fujinka Iin*	Fujinomiya Shi Wakanomiya Cho,398	(0544) 24-1322
	29	Clinica de Ginecologia e Obstetrícia Tenjin *Tenjin San-Fujinka Iin*	Fujinomiya Shi Wakanomiya Cho,398	(0544) 24-1322
Novembro	05	Hospital Municipal de Fujinomiya *Fujinomiya Shiritsu Byoin*	Fujinomiya Shi Nishiki Cho, 3-1	(0544) 27-3151

＃8000 【CONSULTA DE EMERGÊNCIA SOBRE CRIANÇAS EM SHIZUOKA】

Disque # 8000 , pelo telefone fixo ou celular.	
Não há necessidade de discar o código da cidade	
Ou pelo telefone 054-247-9910	
2ª a 6ª feira	18:00h ~ 8:00h do dia seguinte
Sábado	13:00h ~ 8:00h do dia seguinte
Domingo e Feriado	8:00h ~ 8:00h do dia seguinte

®富士宮市さくやちゃん

Maiores informações: Setor de Melhoramento de Saúde (*Kenko-Zoshin-ka*), ☎: 22-2727

【CENTRO MÉDICO PARA ATENDIMENTO DE EMERGÊNCIA】

®富士宮市さくやちゃん

Endereço: Miyahara 12-1 ☎ 24-9999 ☎24-9995

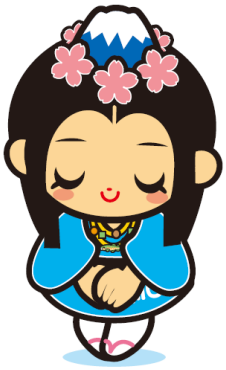
Setor Médico	Dias de Atendimento	Horário de Atendimento
Clínico Geral, Pediatria e Cirurgia	Dia de semana	das 19:00 h às 8:00h do dia seguinte
	Sábado e Domingo	Sábado das 14:00h às 8:00h. de 2a feira)
	Feriados, final de ano e início do ano	das 800 h às 8:00h do dia seguinte
Dentista	Feriados, final de ano e início do ano	das 9 :00 h às 17:00h

- Pode-se solicitar a ambulância em caso grave. Levar a carteirinha do Seguro de Saúde , sem falta .(*Kokumin-Hoken* ou *Shakai Hoken*)

【DOAÇÃO DE SANGUE】

Mês de Outubro	Horário	Local
03	09:30h ~ 12:00h e 13:15h ~ 16:00h	Estacionamento Norte da Prefeiura
08	09:00h ~ 16:00h	Templo Shintoísta Sengen ¨*Sengen Taisha*¨
14, 22 e 29	09:30h ~ 12:00h e 13:15h ~ 16:00h	Shopping Center “AEON”

富士宮市
FUJINOMIYA CITY



©富士宮市さくやちゃん

【ATENDIMENTO AO PÚBLICO NOTURNO E AOS DOMINGOS】

Atendimento	Data	Horário
Aos domingos (1º domingo do mês)	1º de outubro e 05 de novembro	8:30h ~ 17:00h
Atendimento noturno	Todas as quartas-feiras	Até às 19:00h

Aos domingos e nas quartas-feiras os trâmites são limitados.

Em caso de dúvidas, entre em contato antecipadamente.

Trâmeites possíveis ○ Trâmeites que não podem ser efetuados × Dom.	4ª	Setor	Telefone
Koseki (nascimento・casamento・óbito e outros)	○	×	Shimin ka	22-1134
Mudança de endereço (entrada, saída, mudança e outros)	○	×		
Carinbo Pessoal ¨Inkan¨ (registro e cancelaento)	○	○		
Emissão de atestados (residência, koseki, inkan e outros)	○	○		
Passaporte (somente recebimento)	○	×		
Seguro de saúde (inscrição e desligamento)	○	×	Hoken Nenkin Ka	22-1138
Trâmites de solicitação da Ajuda de Crianças ¨Jido Teate¨ e Ajuda de despesas médicas para crianças	○	×	Kodomo Mirai Ka	22-1146
Impostos Municipais (consultas e pagamentos)	○	○	Shuno ka	22-1129
Emissão do atestado de impostos	○	○		

- Não poderá fazer o cadastro de endereço através do Cartão de Pessoa Física ¨My number Card¨.
- O atendimento no domingo de janeiro é somente o setor de impostos ¨Shuno ka¨.

Atestados emitidos juntamente com a Cidade de Fuji	
Tipos de atestados	Residência, Inkan, Koseki e outros
Domingo	Das 9:00h às 16:00h
Quarta-feira	Não é possível emitir documentos

【HORÁRIO DE CONSULTAS✿】

Tipos de consultas	Horário	Data
Para Estrangeiros	8:30h às 17:00h	2ª ～ 6ª (exceto nos feriados)
Geral		Recepção até às 16:30h
Defesa ao Consumidor	9:00h às 16:00h	2ª ～ 6ª (exceto nos feriados)
Trabalho em casa ¨*Naishoku*¨	9:00h às 16:00h	2ª e 5ª (exceto nos feriados)
Aposentadoria	10:00h às 15:00h	26 de outubro
Com advogado * Reservas até 12:00h do dia anterior	A partir das 13:30h	04, 11, 18 e 25 de outubro

☞ **Maiores informações:** Setor de Vida Cotidiana (*Shimin-seikatsu ka*), ☎ 22-1295 e 22-1385

Consuoltoria para Estrangeiros ☎ 22-1246

【VENCIMENTOS DOS IMPOSTOS】

Vencimento	Impostos
02 de outubro	・Seguro de Saúde para Idosos ¨*Koki Koreisha Iryo Hoken Ryo*¨ ・Mensalidade da creche do mês de outubro ・Aluguel e estacionameno dos apartamentos municipais
03 de outubro	・Seguro de Assistência Social ¨*Kaigo Hoken Ryo* ・ Imposto do Seguro de Saúde ¨*Kokumin-Kenko-Hoken-Zei*¨
30 de outubro	・Taxa de consumo de água e esgoto
31 de outubro	・Seguro de Saúde para Idosos ¨*Koki Koreisha Iryo Hoken Ryo*¨ ・Mensalidade da creche do mês de outubro ・Aluguel e estacionameno dos apartamentos municipais
06 de novembro	・Imposto residencial ¨*Shi-kenmin Zei*¨ ・Imposto do Seguro de Saúde ¨*Kokumin-Kenko-Hoken-Zei*¨ ・Seguro de Assistência Social ¨*Kaigo Hoken Ryo*¨

【TROCA DE HIDRÔMETRO EM NOVEMBRO】

Os hidrômetro serão substituidos gratuitamente 7 anos após a instalação.

Uma empresa de construção de equipamentos de abastecimento de água designada pela cidade fará uma visita em novembro.

Não coloque nada ao redor ou acima da caixa do medidor, que interfira com o trabalho dos operários.

Bairros que receberão a visita neste mês	Aokidaira,Akoji, Utsubusa, Oshikakubo, Onakazato, Kamide, Kami Inako, Kandagawa Cho, Kuroda, Shimo Inako, Tonnami, Nonaka, Nonaka cho, Higashi Akoji, Hibarigaoka, Fujimigaoka, Hoshiyama, Maimaigi Cho, Misonodaira, Motoshiro Cho, Yutaka Cho e Wakanomiya Cho.
Maiorres informações	Divisão de Serviços de Água ☎22-1158

【FERIADO DA COLETA DE LIXOS E RECEPÇÃO NO CENTRO MUNICIPAL DE LIMPEZA】

Data	3 ~ 4 de novembro
Informações	Setor de Meio ambiente ☎ 22-1137

【FERIADO NA COLETA DE FOSSA SÉPTICA】

©富士宮市さくやちゃん

Data	3 ~ 5 de novembro
Informações	Setor de Meio ambiente ☎ 22-1137

【INSCRIÇÃO EM AGOSTO P / OS APARTAMENTOS MUNICIPAIS *"SHIEI-JUTAKU*】

Inscrições para os apartamentos municipais, para ingresso a partir de 1º de janeiro.

Período de isncriçãio	1º a 09 de novembro, na prefeitura

©富士宮市さくやちゃん

HP トップページ>富士宮市について>市政の運営>行政改革>行政改革

Maiores informações: ¨Kenchiku Jutaku Ka¨ ☎ 22-1163

【POPULAÇÃO DA CIDADE DE FUJINOMIYA EM 1º DE SETEMBRO DE 2023】

Masculino	Feminino	Total	Famílias
63.885 (+7 pessoas)	64.658 (-10 pessoas)	128.543 (-3 pessoa)	58.833 famílias (+ 111 famílias)

※ ( ) : Em comparação com os dados do mês anterior

Resp. da Redação : Consultoria sobre Assuntos de Vida Cotidiana "*Shimin Seikatsu Ka*"

Publicação : FAIR- Associação de Intercâmbio Internacional de Fujinomiya

Endereço : Fujinomiya-shi, Chuo-cho 5-7

TEL : 22-8111/ FAX : 22-8112

URL: http://www.fair-fujinomiya.com

E-mail : info@fair-fujinomiya.com

®富士宮市さくやちゃん